

## 国际戏剧协会 ITI

世界表演艺术组织

UNESCO, 1 Rue Miollis, FR-75732 Paris Cedex 15

iti5@iti-worldwide.org / www.iti-worldwide.org



### 2011 年世界戏剧日致辞

3 月 27 日

#### 服务于人道主义之戏剧

杰西卡 A. 卡哈娃 (Jessica A. Kaahwa) 乌干达

今天的大聚会是戏剧在动员整个社会、消除各种隔阂上所具有的巨大潜能的一个真实的反映。

你是否想到过，戏剧可以成为促进和平与和解的强有力的工具呢？当世界各国花费大量的钱财用于在冲突地区执行维和任务时，很少有人会认识到戏剧可以成为化解冲突的一种变通手段。同为地球母亲的公民们，何以借助外来强权的干涉来实现永久的和平呢？

戏剧可以巧妙地渗入到人们被恐惧与怀疑所占据的灵魂，通过改变自我的形象，为每个个体打开一个充满变通的新世界，从而影响整个社会。它可以为每天的现实赋予意义，同时预防不确定的未来。它可以用直截了当的方式反映各族人民的政治现实，因为戏剧是具有包容性的，所以它能够表现超越人们以往错误观念的经历。

此外，戏剧是倡导那些我们所共同秉持和捍卫的进步思想的一种行之有效的手段。

为了迎接一个和平的未来，我们必须开始使用和平的手段来寻求理解与尊重，对每个人为和平事业所做的努力予以肯定。戏剧是一种世界语言，通过它可以传递和平与和解的信息。

戏剧可以通过积极的参与，解构人们固有的认识，使每个人再度审视自己的知识和社会现实，并依此重新做出选择，重获新生。为了在诸多艺术形式中使戏剧得以繁荣，我们必须大跨步地向前，使戏剧更深地融入到日常生活中，反映那些关系到“冲突与和平”的最关键的问题。

为了促进社会转型与改革，戏剧始终存在于那些战乱、极度贫困以及瘟疫地区。越来越多的成功故事表明，戏剧在动员社会、提高觉悟、帮助战争受害者方面能够起到举足轻重的作用。像“国际戏剧协会”这样倡导“巩固各国人民间的和平与友谊”的各种文化平台已经建立起来。

在我们这样的一个年代，让维和部队用枪炮说话，而我们深谙戏剧的威力却保持缄默，是一出多么滑稽的戏剧啊！我们怎么能容忍让那些使人类彼此疏远的器械以寻求和平和和解的名义成倍增长呢？

在这个世界戏剧日里我敦促大家仔细考虑一下这个问题，用戏剧来充当一个无所不能的对话工具，一个促进社会转型和变革的工具。当联合国使用大量的经费、借助各种武器在世界各地执行维和任务时，戏剧完全可以成为一种自发的、更人性的、成本更低廉的、并且至今看来最行之有效的变通手段。

也许戏剧不是带来和平的唯一选择，它也一定有成为维和使命的有效工具之一。